

**Україна та Латвія, співробітництво в аграрній сфері**

**Тематична добірка. Випуск 17**

**Центральна науково – технічна бібліотека харчової і переробної промисловості України**

[**www.cntb.com**](http://www.cntb.com) **тел. (044) 279-85-78**

[**cntbhpp@gmail.com**](mailto:cntbhpp@gmail.com) **факс: (044) 279-63-44**

**2019**

**З М І С Т**

**МЕМОРАНДУМ про взаєморозуміння щодо співробітництва між Міністерством аграрної політики та продовольства України і Міністерством сільського господарства Латвійської Республіки……… 3**

**Україна та Латвія поглиблюють співпрацю в АПК…………………….. 5**

**Украина и Латвия будут сотрудничать в реализации проектов аграрной сферы…………………………………………………………………………… 5**

**Украина и Латвия продолжат сотрудничество в аграрной отрасли…… 6**

# Украина и Латвия будут совместно реализовывать проекты в аграрной сфере……………………………………………………………………………. 7

# Україна домовляється про співпрацю в АПК з країнами Балтії………… 8

**Інна Мєтєлєва зустрілась з Керівником офісу Міністра землеробства Латвійської Республіки…………………………………………………….... 9**

**МЕМОРАНДУМ**  
**про взаєморозуміння щодо співробітництва між Міністерством аграрної політики та продовольства України і Міністерством сільського господарства Латвійської Республіки**

|  |  |
| --- | --- |
| Договірно-правова база  Угода про співпрацю між Національною академією наук України та Латвійською академією наук | 26.11.1997 р. |
| Протокол про наміри між Державним комітетом рибного господарства України та Управлінням рибного господарства Міністерства землеробства Латвійської Республіки | 26.02.1998 р. |
| Протокол про наміри між Міністерством аграрної політики та продовольства України та Міністерством землеробства Латвійської Республіки | 14.03.2013 р. (м. Київ, Україна) |
| Меморандум про взаєморозуміння та співробітництво між Міністерством аграрної політики та продовольства України і Міністерством сільського господарства Латвійської Республіки | 27.10.2015 р.(м. Київ, Україна) |
| Програма двостороннього співробітництва Україна – Латвія в галузі АПК на 2018 – 2019 рр. 19.01.2018 р. | 19.01.2018 р. (м. Берлін, ФРН) |

**Стан двосторонньої торгівлі продукцією АПК**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Рік | Загальна сума товарообігу, млн дол. США | Співвідношення поточного року до попереднього | Експорт, млн дол. США | Співвідношення поточного року до попереднього | Імпорт, млн дол. США | Співвідношення поточного року до попереднього | Сальдо, млн дол. США |
| 2014 | 76,8 | 119,81% | 58,4 | 131,83% | 18,4 | 92,93% | +40 |
| 2015 | 47,4 | 61,72% | 34,4 | 58,9% | 13,0 | 79,65% | +21,4 |
| 2016 | 66,2 | 139,66% | 35,8 | 104,07% | 30,4 | 233,85% | +5,4 |
| 2017 | 90,5 | 136,71% | 56,1 | 156,70% | 34,4 | 113,16% | +21,7 |
| 2018 | 102,0 | 112,71% | 60,1 | 107,13% | 41,9 | 121,8% | +18,2 |

Латвійський ринок для української продукції, зокрема харчової та переробної промисловості, є привабливим та має важливе значення.

**ТОП 5 товарних позицій експорту до Латвійської Республіки (за 2018 рік)**

* Різні інші харчові продукти ($13,5 млн/6,9 тис. тонн)
* Вироби із зерна і хлібних злаків ($ 8,5 млн/5,6 тис. тонн)
* Спирт  ($7,4 млн/7,9 тис. тонн)
* Олія  ($4,4 млн/5,3 тис. тонн)
* Зернові злаки ($3,9 млн/25,9 тис. тонн)

**ТОП 5 товарних позицій імпорту з Латвійської Республіки (за 2018 рік)**

* Спирт ($15,9 млн/4,9 тис. тонн)
* Готові чи консервовані продукти з риби та ракоподібних ($5,9 млн/4,8 тис. тонн)
* Риби, ракоподібні, молюски ($5,3 млн/14,4 тис. тонн)
* Різні інші харчові продукти ($3,5 млн/183 тонн)
* Кава, чай, мате та прянощі ($2,8 тис./438 тонн)

Основні формати двосторонньої взаємодії

Співробітництво між Україною та Латвійською Республікою в галузі сільського господарства здійснюється в рамках діяльності **Міжурядової українсько-латвійської комісії з економічного, промислового та науково-технічного співробітництва. Останнє відбулось 13 грудня 2016 року (м. Київ).**

Актуальні напрями співробітництва

Найбільш актуальні напрями співпраці відображені у Програмі двостороннього співробітництва Україна-Латвія в галузі АПК на 2017-2019 рр.

Програма спрямована на поглиблення співробітництва у визначених сферах та обмін досвідом щодо питань європейської інтеграції, здійснення адаптації законодавства України до вимог ЄС і положень загальноєвропейської сільськогосподарської політики, зокрема:

* адаптація законодавства України до вимог ЄС;
* розвитку сільських територій та зеленого туризму;
* лісове господарство;
* ветеринарія та фітосанітарія;
* рибне господарство;
* науково-дослідне співробітництво;
* регіональне співробітництво.

У 2018 році активну роль у реалізації положень програми в частині розвитку сільських територій та фітісанітарії відіграли відповідні проекти, зокрема:

* Підвищення конкурентоспроможності малих та середніх підприємств в Україні розширення доступу до ринку ЄС шляхом зміцнення потенціалу сільських консультантів (приваліть 2018-2019 рр.);
* Наближення законодавства України до законодавства ЄС у сфері засобів захисту рослин та здоров’я рослин і посилення відповідних інспекційних та лабораторних служб (2017-2019 рр.).

<https://minagro.gov.ua/ua/napryamki/mizhnarodne-spivrobitnictvo/dvostoronnya-spivpracya/latvijska-respublika>

**Україна та Латвія поглиблюють співпрацю в АПК**

Міжурядова українсько-латвійської комісії з питань економічного, промислового та науково-технічного співробітництва 16-17 травня у м. Рига проводить 7-ме спільне засідання.

Під час засідання розглядаються актуальні питання співпраці України і Латвії, в тому числі, в рамках Програми двостороннього співробітництва в галузі АПК на 2017-2019 рр., повідомляє [прес-служба Мінагрополітики](https://new.minagro.gov.ua/ua/news/ukrayina-ta-latviya-pogliblyuyut-spivpracyu-v-apk).

«Латвійський ринок для української продукції, зокрема харчової та переробної промисловості, є привабливим та має важливе значення. Так, за 2018 рік загальна сума загального товарообігу продукції АПК зросла на 13% та склала 102 млн дол. США. Ми сподіваємось на подальший ріст товарообігу, а також на поглиблення співпраці з [Латвією](https://www.ukrinform.ua/tag-latvia) у пріоритетних сферах, які визначені у Програмі двостороннього співробітництва», - відмітила заступник міністра аграрної політики та продовольства України Олена Ковальова.

Вона, зокрема, зауважила, що пріоритетними напрямами співпраці є адаптація законодавства України до вимог ЄС, розвиток сільських територій та зеленого туризму, лісове господарство, ветеринарія та фітосанітарія, рибне господарство, науково-дослідне співробітництво, регіональне співробітництво.

У ТОП 5 товарних позицій експорту до Латвійської Республіки за 2018 рік увійшли: різні інші харчові продукти ($13,5 млн /6,9 тис. тонн); вироби із зерна і хлібних злаків ($8,5 млн /5,6 тис. тонн); спирт ($7,4 млн /7,9 тис. тонн); олія ($4,4 млн /5,3 тис. тонн); зернові злаки ($3,9 млн /25,9 тис. тонн).

ТОП 5 товарних позицій імпорту з Латвійської Республіки (за 2018 рік): спирт ($15,9 млн /4,9 тис. тонн); готові чи консервовані продукти з риби та ракоподібних ($5,9 млн /4,8 тис. тонн); риби, ракоподібні, молюски ($5,3 млн /14,4 тис. тонн); різні інші харчові продукти ($3,5 млн /183 тонн); кава, чай, мате та прянощі ($2,8 млн /438 тонн).

<https://www.ukrinform.ua/rubric-economy/2701632-ukraina-i-latvia-poglibluut-spivpracu-v-apk-zasidanna-mizuradovoi-komisii.html>

**Украина и Латвия будут сотрудничать в реализации проектов аграрной сферы**

|  |
| --- |
| Украина и Латвия будут совместно реализовывать ряд проектов в аграрной сфере. Такое сотрудничество будет способствовать обмену опыта в сфере лесного хозяйства, аквакультуры и безопасности продуктов, а также поможет Украине внедрить инновационные технологии производства в сельской местности. Об этом шла речь во время встречи Чрезвычайного и Полномочного Посла Латвийской Республики в Украине Юриса Пойканса с Министром аграрной политики и продовольствия Украины Тарасом Кутовым.  Украинская и латвийская стороны обсудили уже действующий пилотный проект в Черниговской области для внедрения инноваций в сельском хозяйстве и договорились о продолжении передачи опыта Латвии в сферах лесного хозяйства и аквакультуры. Кроме того, партнеры договорились об обмене опытом в сфере безопасности пищевых продуктов.  Как отметил Министр Тарас Кутовой, безопасность пищевых продуктов является одним из приоритетных направлений стратегии развития АПК «3+5», среди которых также развитие рынков сбыта, органическое производство и нишевые культуры, развитие сельских территорий и орошение.  «Цель стратегии развития АПК «3+5» – сильная процветающая отрасль. А это – развитие сельских территорий, создание новых рабочих мест, повышение зарплаты и отчислений в бюджет», - подчеркнул Тарас Кутовой.  Он добавил, что разработана командой Минагрополитики стратегия «3+5» позволит максимально раскрыть потенциал агропромышленного комплекса и вывести его на европейский уровень.  В завершение встречи стороны договорились продолжить диалог через две недели во время Международной агропромышленной выставки «АГРО-2016», которая состоится в Киеве с 8 по 11 июня. |

<http://old.kmu.gov.ua/kmu/control/ru/publish/article?art_id=249069690&cat_id=244843950>

**Украина и Латвия продолжат сотрудничество в аграрной отрасли**

**Украина и Латвия подписали протокол о продлении сотрудничества в аграрной отрасли**

Латвийская и Украинская сторона заинтересованы в активизации сотрудничества в сферах лесного и рыбного хозяйства, животноводства и селекции, а также развития кооперации.

Об этом шла речь во время 6-го совместного заседания Межправительственной украинского-латвийской комиссии по экономическому, промышленному и научно-техническому сотрудничеству, которое состоялось на прошлой неделе. По результатам данного заседания был подписан протокол со председателями Комиссии, Вице-премьер-министром Украины по вопросам европейской и евроатлантической интеграции И.А. Климпуш-Цинцадзе и вице-премьер-министром — Министром экономики Латвийской Республики Арвилсом Ашераденсом.

В рамках этого протокола стороны договорились:

* Способствовать расширению двусторонней торговли сельскохозяйственной продукцией;
* Обмениваться опытом и информацией о гармонизации законодательства Украины к законодательству ЕС в сфере средств защиты растений и остатков пестицидов в части надзора, контроля и инспектирования;
* Продолжать консультации по подготовке Национального плана устойчивого использования пестицидов и многолетней Программы мониторинга остатков пестицидов.

Приоритетные направления сотрудничества двух стран в аграрной сфере определены в Меморандуме о взаимопонимании между Министерством аграрной политики и продовольствия Украины и Министерством сельского хозяйства Латвийской Республики, который был подписан в прошлом году.

Латвийская и Украинская стороны подчеркнули необходимость восстановления более тесных рабочих контактов как на уровне правительства, так и на уровне бизнеса в аграрной сфере, так как существует много интересных направлений для совместных проектов в области органического сельского хозяйства, формирования перерабатывающих кластеров и животноводства.

# <http://pigua.info/ru/post/news-of-ukraine-and-world/ukraina-i-latvia-prodolzat-sotrudnicestvo-v-agrarnoj-otrasli>

# Украина и Латвия будут совместно реализовывать проекты в аграрной сфере

Украина и Латвия будут совместно реализовывать ряд проектов в аграрной сфере. Такое сотрудничество будет способствовать обмену опыта в сфере лесного хозяйства, аквакультуры и безопасности продуктов, а также поможет Украине внедрить инновационные технологии производства в сельской местности. Об этом шла речь во время встречи Чрезвычайного и полномочного посла Латвийской Республики в Украине Юриса Пойканса с министром аграрной политики и продовольствия Украины Тарасом Кутовым, [сообщает](https://minagro.gov.ua/uk/node/21476) пресс-служба Минагрополитики.

«Украинская и латвийская стороны обсудили уже действующий пилотный проект в Черниговской области для внедрения инноваций в сельском хозяйстве и договорились о продолжении передачи опыта Латвии в сферах лесного хозяйства и аквакультуры» – говорится в сообщении.

Министр Тарас Кутовой также добавил, что безопасность пищевых продуктов является одним из приоритетных направлений стратегии развития АПК «3 + 5», среди которых также развитие рынков сбыта, органическое производство и нишевые культуры, развитие сельских территорий и орошения.

Кутовой подчеркнул, что разработана командой Минагрополитики стратегия «3 + 5» позволит максимально раскрыть потенциал агропромышленного комплекса Украины и вывести его на европейский уровень.

Команда министерства разработала концепцию развития АПК «3 + 5», которая предусматривает конкретные пути реформирования отрасли. Она включает 3 важные приоритеты: государственная поддержка фермеров, реформа госпредприятий и честный и прозрачный оборот земли - и 5 направлений, которые вытекают из них. Это расширение рынков сбыта, органическое производство и нишевые культуры, развитие сельских территорий, орошения и безопасность пищевой продукции.

Напомним, ранее [сообщалось](https://aif.ua/society/social/shveycariya_otpravila_na_donbass_dva_konvoi_s_gumanitarnoy_pomoshchyu), что Швейцария отправила на Донбасс два конвоя с гуманитарной помощью.

<https://aif.ua/politic/ukraine/ukraina_i_latviya_budut_sovmestno_realizovyvat_proekty_v_agrarnoy_sfere>

# Україна домовляється про співпрацю в АПК з країнами Балтії

Керівництво Міністерства аграрної політики та продовольства у ході Глобального форуму з продовольства і сільського господарства, який проходив у Берліні 18-21 січня, провело низку зустрічей із керівниками аграрних відомств іноземних країн з метою поглиблення співпраці у тваринницькій, рибній та лісовій галузях.

Про це йдеться у повідомленні Мінагропроду.

Зокрема, під час зустрічі першого заступника міністра аграрної політики та продовольства України Максима Мартинюка з міністром сільського господарства Литви Бронюсом Маркаускасом обговорено основні напрями співробітництва, зокрема, у тваринництві,  розвитку сільських територій, рибному господарстві та земельних відносинах.

«Одним із важливих питань для України є розвиток фермерства та кооперації. Ми готові використовувати  успішний міжнародний досвід. Ми прагнемо стимулювати наших аграріїв до створення кооперативів, навчити їх ефективним бізнес-моделям, що зможе значно підвищити рентабельність їхньої діяльності та галузі в цілому», — прокоментував Максим Мартинюк.

Підсумком зустрічі з міністром землеробства Латвійської Республіки Янісом Дуклавсом стало підписання Програми двостороннього співробітництва Україна-Латвія в галузі агропромислового комплексу на 2018-2019 рр.

«Ця програма охоплює важливі напрями співпраці у галузях ветеринарії та фітосанітарії, рибного та лісового господарства, науково-дослідного співробітництва, сільського розвитку та зеленого туризму, а також регіональне співробітництво», — сказав перший заступник Міністра.

З міністром у справах сільського життя Естонії Тармо Таммом були обговорені питання в контексті реформування системи управління рибного господарства України та належного впровадження в Україні електронної системи управління.

Крім того, під час зустрічі естонська сторона запропонувала консультативну підтримку щодо розвитку галузі тваринництва та вирішення проблеми АЧС, малого фермерства, а також розбудови цифрової економіки.

За результатами зустрічі домовлено найближчим часом опрацювати та підготувати до підписання міжвідомчий План дій щодо зміцнення співробітництва на період 2018 — 2023 роки, проект якого передала естонська сторона.

«Ми і надалі будемо поглиблювати наш діалог не лише у консультативно-експертному полі, а й з метою  збільшення показників двосторонньої торгівлі сільськогосподарськими та харчовими товарами», — зазначив Максим Мартинюк.

<http://agroportal.ua/ua/news/ukraina/ukraina-dogovarivaetsya-o-sotrudnichestve-v-apk-so-stranami-baltii/>

**Інна Мєтєлєва зустрілась з Керівником офісу Міністра землеробства Латвійської Республіки**

9 жовтня заступниця Міністра розвитку економіки, торгівлі та сільського господарства України Інна Мєтєлєва провела зустріч з Керівником офісу Міністра землеробства Латвійської Республіки Янісом Еглітісом та представниками Державної служби захисту рослин Латвії та Держпродспоживслужби України.

У ході зустрічі Інна Мєтєлєва подякувала Янісу Еглітісу за допомогу надану в реалізації Проекту TWINNING “Наближення законодавства України до законодавства ЄС у сфері захисту рослин та здоров’я рослин і посилення відповідних інспекційних та лабораторних служб”.

“Цей важливий проект тривав два роки та був направлений на захист продовольчої безпеки України. Його пріоритетними завданнями було гармонізувати законодавство України до законодавства ЄС  у сфері засобів захисту рослин та здоров'я рослин, а також посилення відповідних інспекційних та лабораторних служб. Завдяки його реалізації ми ще більше наблизили та адаптували українське законодавство до європейських стандартів та допомогли розвинути потенціал і можливості працівників наших державних інспекційних органів і лабораторних мереж”, - зазначила заступниця Міністра.

Також, у ході розмови, учасники зустрічі зупинилися на питаннях розвитку двостороннього співробітництва між країнами в галузі агропромислового комплексу, зокрема в контексті розробки нової Програми двостороннього співробітництва Україна-Латвія в галузі АПК на 2020-2022 рр.

“Ми зацікавлені у продовжені двосторонньої співпраці між нашими країнами, насамперед в питанні запозичення Латвійського досвіду у галузі розвитку сільських територій, фермерства, а також цифровізації аграрного сектору. Ці питання є важливими й пріоритетними в роботі нашого Міністерства, тому ми зацікавлені в ефективній співпраці з іншими країнами для імплементації важливих реформ”, - підкреслила Інна Мєтєлєва.

Довідково

Проект ЄС TWINNING "Наближення законодавства України до законодавства ЄС у сфері захисту рослин та здоров’я рослин і посилення відповідних інспекційних та лабораторних служб" розпочав свою діяльність 13 березні 2017 року, його діяльність тривала до 12.10.2019 року.

<http://www.me.gov.ua/News/Detail?lang=uk-UA&id=f5cef1b6-15bf-4164-b85e-1a5e2182bb40&title=InnaMtlvaZustrilasZKerivnikomOfisuMinistraZemlerobstvaLatviiskoiRespubliki>